

Anhang 2 zur CHECKLISTE – Version zur Saison 2018/2019

IIHF Code	Englisch	Deutsch	IIHF Code	Englisch	Deutsch
ABUSE	Abuse of Officials	Beschimpfung von Offiziellen	HO-MA	Pulling hair, helmet, cage	Ziehen an den Haaren, Helm, Gitter
ADJ-E	Adjustement of equipment	Berichtigung der Ausrüstung	HOOK	Hooking	Haken
ALTRC		Auseinandersetzung	HO-ST	Holding the stick	Halten des Stocks
BD-CK	Illegal Hit (Women)	Regelwidriger Check (Frauen)	IL-EQ	illegal equipment	Illegale Ausrüstung
BENCH	Bench-Minor	Kleine Bankstrafe	IL-ST	Illegal Stick - Stick Measurement	Illegaler Stock - Stockvermessung
BITING	Biting	Beissen	INTRF	Interference	Behinderung
BOARD	Boarding	Check gegen die Bande	INT-S		Vorfall mit Zuschauer
BR-ST	Broken stick/playing with - replacing	Gebrochener Stock - Spielen mit - Ersatz	KICK	Kicking	Kicken
BUT-E	Butt-Ending	Stockendstoss	KNEE	Kneeing	Check mit dem Knie
CHARG	Charging	Unerlaubter Körperangriff	LA-HI	Late Hit	Verspäteter Check
CHE-B	Checking from behind	Check von hinten	L-BCH	Leaving the Bench	Verlassen der Spielerbank
CHE-H	Checking to the head and neck area	Check gegen den Kopf oder Nacken	MATCH		Matchstrafe
CH-PL		Unkorrekter Spielerwechsel	MISC	Misconduct	Disziplinarstrafe
CLIP	Clipping	Check gegen das Knie	MOL		Belästigung Offizieller
CRITIC		Kritik am Entscheid	OBS-L		Obszöne Sprache
CROSS	Cross-checking	Check mit dem Stock	OTHER		sonstiges
DAN-E	Dangerous equipment	gefährliche Ausrüstung	PEN-S	Penalty shot	Penaltyschuss
DELAY	Delay of game	Spielverzögerung	P-FRE	Freezing the Puck unnecessarily	Unnötiges blockieren des Pucks
DIS-N	Displaced goal net	Verschieben des Tores	P-HOL		(Fest)Halten des Pucks
DIVE	Diving or embellishment	Schwalbe oder Täuschung	P-OUT		Puck aus dem Spiel - Unspielbar
ELBOW	Elbowing	Ellbogencheck	REFUSE	Refusing to start play	Verweigerung das Spiel zu beginnen
EQ-INF		Unerlaubte Ausrüstung	ROUGH	Roughing	Übertriebene Härte
EXC-RP		Exzessiv hartes Spiel	SLASH	Slashing	Stockschlag
EX-RP		Exzessive Härte	SLEW-F	Slew-Footing	Slew-Footing
FAL-P	Falling on the puck	Fallen auf den Puck	SPEAR	Spearing	Stockstich
FIGHT	Fighting	Kämpfen	TAUNT	Taunting	Verhöhnern, Verspotten
FISTI	Fighting	Faustkampf	T-BCH	Team official entering the playing area	Teamoffizieller betritt das Spielfeld
F-OFF	Violation of faceoff procedurs	Verstoss gegen Anspielverfahren	TEAM		Strafe geg. Die Mannschaft
GA-MI	Game misconduct	SpD	THR-ST	Throwing the stick or any object	Werfen eines Stocks oder Gegenstands
GK-PEN	Penalty against Goalkeeper	Strafe gegen den TH	TOO-M	Too many men	Zu viele Spieler auf dem Eis
GR-MI	Gross Misconduct	Grobes Fehlverhalten	TRIP	Tripping	Beinstellen
HAND-P		Handpass	UN-SP	unsportsmanlike conduct	unsportliches Verhalten
H-BUTT	Head-butting	Kopfstoß			
HI-ST	High-sticking	Hoher Stock			
HOLD	Holding	Halten			

Je nach Softwareversion können noch weitere oder andere Regel-Codes vorkommen – diese bitte sammeln und am Lehrgang mitteilen.